



Primăria Municipiului Oradea

Biroul Achiziții Publice

Piața Unirii, nr. 1
410 100, Oradea
Tel. +40 0259-437 000
Fax. +40 0259-437 544
E-mail: primarie@oradea.ro

Contract de furnizare
nr. 268857 data 18.11.2011

În temeiul OUG nr.34/2006 actualizata, privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, actualizata, s-a încheiat prezentul contract de servicii, între

Consiliul Local al Municipiului Oradea- Administratia Sociala Comunitara Oradea,
cu sediul în Oradea, judetul Bihor, str. Primariei nr.42, telefon 0259/441677, fax
0259/441678 codul fiscal 14371033, cont nr. RO5072076248020XXXX
deschis la Trezoreria Municipiului Oradea, reprezentata prin Director general -Koncsek
Vadnai Zita,
în calitate de **achizitor**, pe de o parte
și

SC CUMPANA 1993 SRL adresă Bucuresti, Str. Alexander Von Humboldt Nr.10,
telefon/fax:0212321539,Cod fiscal:RO 4264242, Nr. Registrul Comertului:
J40/16655/1993., cont RO66TREZ7005069XXX003342 deschis la Trezoreria
Municipiului Bucuresti, reprezentat prin Cristian Vlad - funcția Key Account Manager-si
Onciu Teodor Ioan- Area Sales Manager-impuniternicit,
în calitate de **furnizor**, pe de altă parte.

2. Definiții

- 2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:
- a. **contract** –prezentul contract și toate anexele sale;
 - b. **achizitor și furnizor** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
 - c. **prețul contractului** - prețul plătit furnizorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
 - d. **produse** - echipamentele, mașinile, utilajele, orice alte bunuri, cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract, pe care furnizorul se obligă, prin contract, să le furnizeze achizitorului;
 - e. **servicii** - servicii aferente livrării produselor, respectiv activitățile legate de furnizarea produselor, cum ar fi transportul, asigurarea, instalarea, punerea în funcțiune, asistența tehnică în perioada de garanție și orice alte asemenea obligații care revin furnizorului prin contract;
 - f. **origine** - locul unde produsele au fost realizate, fabricate. Produsele sunt fabricate atunci când prin procesul de fabricare, prelucrare sau asamblare majoră și esențială a componentelor rezultă un produs nou, recunoscut comercial, care este diferit, prin caracteristicile sale de bază, prin scop sau prin utilitate, de componentele sale. Originea produselor și serviciilor poate fi distinctă de naționalitatea furnizorului;

- g. **destinație finală** - locul unde furnizorul are obligația de a furniza produsele;
- h. **termenii comerciali** de livrare vor fi interpretați conform INCOTERMS 2000 – Camera Internațională de Comerț (CIC);
- i. **forța majoră** - reprezintă o împrejurare de origine externă, cu caracter extraordinar, absolut imprevizibilă și inevitabilă, care se află în afara controlului oricărei părți, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei forțe majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- j. **zi** - zi calendaristică; **an** - 365 de zile.
- (se adaugă orice alți termeni pe care părțile înțeleg să îi definească pentru contract)

3. Interpretare

- 3.1 - În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.
- 3.2 - Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

Clauze obligatorii

4. Obiectul și prețul contractului

4.1. - Furnizorul se obligă să furnizeze "Apa naturala plata pentru dozatoare" pentru **Administrația Sociala Comunitară Oradea (ASCO) și Centrul de Îngrijire și Educație Timpurie(CIET)**.

4.2. **Cantitatea : 22 dozatoare în regim de custodie** (10 pentru ASCO și 12 pentru CIET)

recipient (bidon) de 19 L - 400 buc pentru ASCO
- **1035 buc pentru CIET**; în perioada/perioadele convenite și în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract.

4.3 - Achizitorul se obligă să plătească furnizorului prețul convenit pentru îndeplinirea contractului de furnizare.

4.4. - Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, respectiv prețul produselor livrate, plătit furnizorului de către achizitor, este **8.294,30 lei**, la care se adaugă T.V.A. în valoare de **1.990,35 lei**.

4.5. Pretul unitar este de **5,78 lei/ bidon de 19 litri**, la care se adaugă TVA.

4.6.- Conform Dispoziției Primarului Municipiului Oradea nr. 1851 din 02.06.2010, la art.1 se precizează faptul că: "valoarea cumulată a contractelor care vor fi atribuite și a actelor adiționale care vor fi încheiate pentru produse suplimentare ori adiționale la maximum 15% din valoarea contractului inițial".

5. Durata contractului

5.1 - Durata prezentului contract este de la 20.11.2012 până la 21.11.2011

6. Documentele contractului

6.1 - Documentele contractului sunt (cel puțin):

- a) caietul de sarcini;
- b) propunerea tehnică și propunerea financiară;
- c) formularul de comanda

7. Obligațiile principale ale furnizorului

7.1 – Furnizorul se obligă să furnizeze produsele la standardele și/sau performanțele prezentate în propunerea tehnică și să respecte condițiile impuse în caietul de sarcini, anexe la prezentul contract.

7.2 - Furnizorul se obligă să furnizeze produsele, la sediul beneficiarului, în termen de maxim 24 de ore de la data transmiterii comenzilor ferme de către beneficiar.

7.3- Furnizorul garantează acoperirea eventualelor lipsuri cantitative și/sau calitative aparute la recepție **în maxim 2 zile.**

Furnizorul va răspunde pentru calitatea produselor livrate, autoritatea contractantă fiind în drept să solicite înlocuirea gratuită a produselor necorespunzătoare cu cerințele din Caietul de sarcini. Eventualele reclamații se vor rezolva pe cheltuiala furnizorului.

7.4. Transportul și igienizarea dozatoarelor de apă plată se realizează conform legislației în vigoare și este inclusă în prețul contractului.

7.5. Dozatoarele și bidoanele aferente vor fi asigurate de către furnizor în regim de custodie cu titlu gratuit.

7.6 - Furnizorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

i) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

ii) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

8. Obligațiile principale ale achizitorului

8.1-Achizitorul se obligă să achiziționeze, și să plătească prețul convenit în prezentul contract.

8.2- Achizitorul se obligă să recepționeze produsele în termenul convenit.

8.3 - Achizitorul va efectua plata către furnizor conform OUG 34/2009 cu privire la rectificarea bugetară pe anul 2009, în perioada **24 - 31 a lunii**, pentru facturile emise până în data de 20 a lunii. Achizitorul are obligația de a efectua plata către furnizor pe baza facturii, însoțită de procesul verbal de recepție semnat fără obiecțiuni de către beneficiar.

8.4 - Dacă achizitorul nu onorează facturile în termen de 28 zile de la expirarea perioadei convenite, atunci furnizorul are dreptul de a sista livrarea produselor. Imediat după ce achizitorul își onorează obligațiile, furnizorul va relua livrarea produselor în cel mai scurt timp posibil.

9. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

9.1- În cazul în care, din vina sa exclusivă, furnizorul nu își îndeplinește obligațiile asumate în prezentul contract, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 1% pe zi de întârziere din valoarea contractului fără T.V.A.

- 9.2- În cazul în care achizitorul nu își onorează obligațiile în termen de 28 de zile de la expirarea perioadei convenite, atunci acestuia îi revine obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală 0,1% pe zi întârziere din plata neefectuată.
- 9.3 - Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil, dă dreptul părții lezate de a considera contractul reziliat de drept/de a cere rezilierea contractului și de a pretinde plata de daune-interese.
- 9.4 - Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul, printr-o notificare scrisă adresată furnizorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această denunțare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru furnizor. În acest caz, furnizorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

Clauze specifice

10. Recepție, inspecții și teste

- 10.1 - Achizitorul sau reprezentantul său are dreptul de a inspecta și/sau testa produsele pentru a verifica conformitatea lor cu specificațiile din caietul de sarcini, anexa la contract.
- 10.2 - Recepția cantitativa și calitativa se va efectua la sediul autorității contractante în baza de Aviz de expediție, factura fiscală confirmată cu semnatura de primire, declarație de conformitate pentru lotul livrat, buletin de analiză pentru lotul livrat;
- 10.3 - Dacă vreunul din produsele inspectate sau testate nu corespunde specificațiilor, achizitorul are dreptul să îl respingă, iar furnizorul fără a modifica prețul contractului are obligația:
- a) de a înlocui produsele refuzate; sau
 - b) de a face toate modificările necesare pentru ca produsele să corespundă specificațiilor lor tehnice.
- 10.4 - Dreptul achizitorului de a inspecta, testa și, dacă este necesar, de a respinge nu va fi limitat sau amânat datorită faptului că produsele au fost inspectate și testate de furnizor, cu sau fără participarea unui reprezentant al achizitorului, anterior livrării acestora la destinația finală.
- 10.5 - Prevederile clauzelor 10.1-10.4 nu îl vor absolve pe furnizor de obligația asumării garanțiilor sau altor obligații prevăzute în contract.

11. Ambalare și marcare

- 11.1 - (1) Furnizorul are obligația de a ambala produsele pentru ca acestea să facă față, fără limitare, la manipularea dură din timpul transportului, tranzitului și expunerii la temperaturi extreme, la soare și la precipitațiile care ar putea să apară în timpul transportului și depozitării în aer liber, în așa fel încât să ajungă în bună stare la destinația finală.
- (2) În cazul ambalării greutăților și volumelor în cutii, furnizorul va lua în considerare, unde este cazul, distanța mare până la destinația finală a produselor și absența facilităților de manipulare grea în toate punctele de tranzit.
- Produsul se imbuteliază în bidoane de polycarbonat de 19 L și capsate cu capace din polietilena;
 - Bidoanele trebuie să fie prevăzute cu etichete pe care să fie specificate
 - denumirea produsului
 - cantitatea

- denumirea si adresa firmei producatoare
- sursa
- durabilitatea minimala
- conditii de depozitare
- pe capac trebuie sa fie inscriptionate numarul lotului si data durabilitatii minimale.

Unitatea contractanta isi rezerva dreptul de a verifica ambalarea marcare, ermeticitatea si aspectul ambalajului :

- Nu se accepta defecte cu privire la aspectul si integritatea bidonului, respectiv a etichetei.
- Datele de identitate a lotului trebuie sa fie corecte si lizibile.
- In cazul in care se constata pierderi de lichid la interval de o ora la verificarea ermeticitatii, inchiderea se considera necorespunzatoare .
- Lichidul trebuie sa fie limpede fara particule in suspensie si/sau sedimente la interval de o ora.

- **Garantia acordata : 12 luni**

11.2 - Toate materialele de ambalare a produselor, precum și toate materialele necesare protecției coletelor (paleți de lemn, foi de protecție etc.) rămân în proprietatea achizitorului.

12. Livrarea și documentele care însoțesc produsele

12.1 - Furnizorul are obligația de a livra produsele la sediul Administrației Sociale Comunitare Oradea, Str. Primăriei nr.42, cu mijloacele de transport și pe cheltuielile furnizorului în termen de **maxim 24 ore de la data transmiterii comenzilor ferme de către beneficiar.**

12.2 - (1) La expedierea produselor, furnizorul are obligația de a comunica, în scris, atât achizitorului, cât și, după caz, societății de asigurări datele de expediere, numărul contractului, descrierea produselor, cantitatea, locul de încărcare și locul de descărcare.
(2) Furnizorul va transmite achizitorului documentele care însoțesc produsele.
- *factura fiscala*

12.3 - Certificarea de către achizitor a faptului că produsele au fost livrate parțial sau total se face după recepție, prin semnarea de primire de către reprezentantul autorizat al acestuia, pe documentele emise de furnizor pentru livrare.

12.4 - Livrarea produselor se consideră încheiată în momentul în care sunt îndeplinite prevederile clauzelor de recepție produselor.

13. Asigurări

13.1 - Furnizorul are obligația de a asigura complet produsele furnizate prin contract împotriva pierderii sau deteriorării neprevăzute la fabricare, transport, depozitare și livrare, în funcție de termenul comercial de livrare convenit.

14. Servicii

14.1 - Pe lângă furnizarea efectivă a produselor, furnizorul are obligația de a presta și serviciile de tipare a legitim, fără a modifica prețul contractului.

14.2.- Furnizorul are obligația de a presta serviciile, pentru perioada de timp convenită, cu condiția ca aceste servicii să nu elibereze furnizorul de nicio obligație de garanție asumată prin contract.

15. Perioada de garanție acordată produselor

15.1 – Garanția acordată produselor este de 12 luni. De asemenea, furnizorul are obligația de a garanta că toate produsele furnizate prin contract nu vor avea niciun defect ca urmare a proiectului, materialelor sau manoperei (cu excepția cazului când proiectul și/sau materialul este cerut în mod expres de către achizitor) sau oricărei alte acțiuni sau omisiuni a furnizorului și că acestea vor funcționa la parametrii solicitați, în condiții normale de funcționare.

15.2 - (1) Perioada de garanție acordată produselor de către furnizor este cea declarată în propunerea tehnică.

(2) Perioada de garanție a produselor începe cu data recepției efectuate după livrarea și instalarea acestora la destinația finală.

15.3 - Achizitorul are dreptul de a notifica imediat furnizorului, în scris, orice plângere sau reclamație ce apare în conformitate cu această garanție.

15.4 - La primirea unei astfel de notificări, furnizorul are obligația de a remedia defecțiunea sau de a înlocui produsul în termen de 24 de ore, fără costuri suplimentare pentru achizitor. Produsele care, în timpul perioadei de garanție, le înlocuiesc pe cele defecte beneficiază de o nouă perioadă de garanție care decurge de la data înlocuirii produsului.

15.5 - Dacă furnizorul, după ce a fost înștiințat, nu reușește să remedieze defectul în perioada convenită, achizitorul are dreptul de a lua măsuri de remediere pe riscul și pe cheltuielile furnizorului și fără a aduce niciun prejudiciu oricăror alte drepturi pe care achizitorul le poate avea față de furnizor prin contract.

16. Ajustarea prețului contractului

16.1 - Pentru produsele livrate, plățile datorate de achizitor furnizorului sunt cele declarate în propunerea financiară, anexă la contract.

16.2 - Prețul contractului nu se ajustează, ramane ferm pe toata durata de valabilitate a contractului și la finele acestuia.

17. Întârzieri în îndeplinirea contractului

17.1 - Furnizorul are obligația de a îndeplini contractul de furnizare în perioada stabilită în prezentul contract.

17.2 - Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului furnizorul nu respectă graficul de livrare sau de prestare a serviciilor, atunci acesta are obligația de a notifica achizitorul în timp util; modificarea datei/perioadelor de furnizare asumate în graficul de livrare se va face cu acordul părților, prin act adițional.

17.3 - În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de livrare, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități furnizorului.

18. Forța majoră

18.1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

18.2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

18.3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

18.4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

18.5 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 15 zile de la încetare.

18.6 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

19. Soluționarea litigiilor

19.1 - Achizitorul și furnizorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

19.2 - Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative, achizitorul și furnizorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze fie prin arbitraj la Camera de Comerț și Industrie a României, fie de către instanțele judecătorești din România.

20. Incetarea Contractului

20.1 Partile au convenit de comun acord ca prezentul contract sa inceteze de plin drept, in temeiul unui pact comisoriu de gradul IV , fara punerea in intarziere a furnizorului, sau fara alta formalitate si fara interventia instantelor judecatoresti, in urmatoarele situatii:

a) Cumularea de catre furnizor a penalitatilor pentru neexecutarea obligatiilor contractuale lato sensu , pana la o suma echivalenta cu 1/2 din suma reprezentand valoarea contractului.

b) daca una dintre parti cesioneaza drepturile si obligatiile contractuale fara acordul celeilalte parti

c) in cazul incalcarii de catre una dintre parti a obligatiilor sale, dupa ce a fost notificata, in scris, de cealalta parte ca o noua nerespectare a obligatiilor contractuale va conduce la rezilierea contractului.

20.2. - Rezilierea prezentului contract nu va avea nici un efect asupra obligatiilor deja scadente intre partile contractante.

20.3. - Prevederile prezentului capitol nu inlatura raspunderea partii care in mod culpabil a cauzat incetarea contractului.

22. Limba care guvernează contractul

22.1 - Limba care guvernează contractul este limba română.

23. Comunicări

23.1 - (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

23.2 - Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

24. Legea aplicabilă contractului

24.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Părțile au înțeles să încheie azi 18.11.2011 prezentul contract în 3 (trei) exemplare.

Achizitor,

**Consiliul Local al Municipiului Oradea
Administrația Socială Comunitară Oradea**

**Director general
Koncsek Vadnai Zita**



Vizat Control Financiar Preventiv

Daraban Daniela

SOCIALĂ COMUNITARĂ ORADEA
VIZAT
CONTROL FINANCIAR PREVENTIV
2. DĂRĂBAN DANIELA
15.11.2011

**Vizat Juridic
Borbély Andrei**

Sef Birou Achizitii Publice

**Consilier Achizitii Publice
Ciarnau Claudia**

Furnizor,

SC CUMPANA 1993 SRL

**Area Sales Manager
Onciu Teodor Ioan**

